

Готовьтесь к празднованию десятилетнего юбилея включайтесь в культурный поход имени десятилетия Оруга

PROLETARIJJEZ BŲD MU VŲLIŠ, ƐTUVTCƐI

ЦЕПИН ТУЈ ВЪЛƐТ

(По ленинскому пути)

ВКР(В) Okružkomlən, Okrispolkomlən da Okrproisovetlən gazet

1 JUN

2 lun 1935 vo

№ 101 (1131)

Petə 9-ə 3 v o

п. Кудымкар Сьєрд. области
Коми (Пермяцкого) округа

Всем, председателям сельсоветов, правлениям колхозов работникам просвещения, избачам

ДОРОГИЕ ТОВАРИЩИ!

В январе этого года газета „Цепин туј вълѣт“ подхватила почин центральной „Крстьянской газеты“—органа ЦК ВКП(б), и начала широкий культурный поход. Многие сельсоветы, колхозы, школы, избы-читальни, первичные организации комсомола и др. горячо откликнулись на наш призыв и сделали уже не мало. В с. В-Юсьве оборудовали избы-читальню, клуб, организовали драматический кружок, постоянно ставят спектакли, издаю колхозную многотиражную стенгазету. В Ленинске и в Серве оборудовали клубы. Во многих колхозах женщины колхозницы соревнуются между собой за чистоту. Пятьдесят колхозов приобрели патефоны. Но еще не все и не везде включились в поход за культуру. У нас есть еще неграмотные, наши деревни и

села не благоустроены, у нас много еще грязи и некультурности—этого проклятого прошлого.

В начале сентября трудящиеся будут праздновать десятилетний юбилей нашего округа. Это будет великий праздник торжества Ленино-Сталинской национальной политики партии и Советской власти. К этому празднику наша колхозная деревня должна прийти культурно-благоустроенной, чистой, радостной.

Включайтесь в сталинский культурный поход имени десятилетия нашего округа!

Разверните массовое социалистическое соревнование и ударничество за лучшее выполнение условий культпохода имени 10 летия К-Пермяцкого округа!

УСЛОВИЯ КУЛЬТУРНОГО ПОХОДА.

1. Всех колхозников и колхозниц втянуть в соцсоревнование и ударничество за сжатые сроки и высококачественное проведение летних полевых работ, за досрочное выполнение государственных обязательств по хлебопоставкам.

2. Привести в культурное состояние помещения, занимаемые сельсоветами, правлениями колхозов, изба—читальнями, столовыми, детплощадками, хатами-лабораториями, школами и т. д.

3. Организовать соревнование колхозных семей за культурную чистую избу, чистый и убранный двор, за то, чтобы привести в порядок окна, сени, лестницы, ворота, заборы, трубы, крыши и т. д.

4. Привести в порядок улицы—убрать мусор, провести канавы, тротуары, оборудовать культурные крытые колдцы, привести в боевую готовность пожарную дружину и пожарный инвентарь.

5. Обрудовать избы-читальню или красный уголок необходимым инвентарем, портретами, плакатами, приобрести литературу, музыкальные инструменты, патефон, радио, шахматы и шашки.

6. Организовать кружки художественной самодеятельности: драматической, хоровой, музыкальный, а также устроить площадки для физкультурных игр молодежи.

7. Провести разъяснение среди колхозных и трудящихся масс о значении большевистской печати и завербовать новых индивидуальных подписчиков на следующие журналы: „Спутник коммуниста в деревне“—1 экз. „Колхозник“—3 экз. „Колхозный бригадир“—по одному экземпляру на каждого члена правления колхоза, бригадира и звеньев. „Крстьянка“—3 экз. „Ударники полей“—1 экз. „Селькор“—1 экз. „Колхозный театр“—1 экз. „Колхозные ребята“—1 экз. Завербовать но-

вых подписчиков на „Крстьянскую газету“ и газету „Колхозный путь“.

Завербовать пять новых годовых подписчиков на газету „Цепин туј вълѣт“.

Наладить аккуратную доставку газет, журналов на дом подписчикам

8. Прямо на полях проводить работу по обучению населения читать и писать на родном языке. Втянуть в это дело весь колхозный актив.

9. Организовать громкую читку газет и журналов в бригадах, звеньях, проводя их в перерывы работы на полях. В каждом колхозе не реже сднго раза в неделю выпускать общеколхозную и бригадные стенгазеты.

10. Образцово подготовить школы к новому учебному году (отремонтировать школьные здания, инвентарь, подвезти прова, если не подвезены и т. п.)

Основными участниками похода являются:

а) Колхозы (председатели колхозов, бригады, счетоводы и колхозный актив).

б) Сельсоветы (председатели и члены сельсоветов, руководители секций связи и культуры.)

в) Школы, (зав. школами, учителя избачи).

г) Комсомольские первичные организации. Срок выполнения указанных условий—1-го сентября 1935 года.

Товарищи колхозники и колхозницы! Молодежь! Принимайте наш вызов—разверните борьбу за чистую, культурную избу, чистый двор, удобную, чистую общественную баню, за радио, книги, газеты и журналы, чистую улицу, за чистую, уютную избы-читальню и красный уголок, за интересный культурный отдых, за жизнь зажиточную, культурную, радостную.

„Цепин туј вълѣт“.

Вєрə koltčis kolhoz suvtis medozza rjaddezə

Kolhoznəj rukovoditel komsomolec —Kovylajev

Мəjму Филипповскəj (Meluxinskəj) selsovet, Jušovinskəj rajon) predsedatel'n olis Trubinov A. T.—komsomlec. Komsomol rajkomis kolhozə ez vovľ nekın. Trubinov kolhozən rukovoditis uməla. Jeeə ovlisə kolhoznəj sobranņoez, brigadnəj proizvodstvennəj sovesanņoez ez vovľ nekər. Kolhoznikkez kolasyn dis ciplina ez vəv. Kın məj vermis sijə i keris. Kəzan kad da vьdəs gozumša šelskoxozajstvennəj üzbezən vəlisə kerəməš uməlik kačestvoən. Jušovinskəj rajonyn etə kolhozn kəzan kad kьsis medvərez. Uzlunnez ponda 1934 godə kolhoznikkezlə dənšis naņs toko 1 kilogramən.

Tavo, tulışsa kəzan kad kezə ləšətkikə, komsomollən rajkom kolhozə indis komsomolecəs Kovylajev Sergej Šemjonovičəs. Kolhoznikkez kolhoznəj sobranņo vьľn

Kovylajevəs vərjisə kolhoznəj predsedatelə.

Komsomolec Sergej Šemjonovič mədnoz pondis nūətn kolhoznikkez kolasyn üz... Kulturno—massovəj üzən, aslas bur primerən komsomolec pondis velətn kolhoznikkezəs üzavn kolhozn čestnəja srok kezə tьrt-nь plannez. Kəzan kad kezə kolhoz ləšətkis bura. Jušovinskəj rajonyn etə kolhoz kəžsis medpervəj. Kəzikə 5 jedino-ličnik pьrisə kolhozə.

Tavo kolhoznikkez pešəpn vьľn urozaj ponda, suvtətam zadača polučit-nь uzlun ponda ne 1 kilogram, a ne jeeazyk 4 kilogramša.

Filippovskəj kolhoz siz-zə medpervəj, Jušovinskəj rajonyn, komsomolec Kovylajev rukovodstvo uvtьn, kutčis gərnь parrez.

Kolhoznəj štengazetais redaktor — TARASOV

Šəd pəv otsalis

Kəčovskəj rajoniš Ku-kuksinskəj kolhoziš—gəriš Pavlov Mixail Arxipovič, pervəj lunnezə kьk lemexa plugən gərlis toko 0,30—0,40 gektarən. Brigadir sijə gizis šəd pəv vьľə. Brigadnəj proizvodstvennəj sovesanņo vь-

ľn sь jьľš suvtətisə vopros. Brigada šetis preduprezdenno. Etə vəryn Pavlov üzavn pondis bura. Pondis vьd lunə gərnь 0,98—1,03 gektarən.

Əni Pavlov siz-zə bura uzalə par gəran üzьn.

Udnikov.

Vəľən üzavnь kuzə

Petrov Makar Timofejevičlə 60 god. Sija Jəgovinskəj kolhoziš kolhoznik, gərə kьk lemexa plugən vьd lunə ətik gektarən da 1,20 gektarən.

rən. Maj 18 lunə gəris 1,25 gektar.

Makar Timofejevič gə-rə bura sijən, sto aslas prikrepitəm vəv dьľn uxazьvajtə bura, vəv sija nekər oz mьzət. V.

Vəv petkətis strois

Belojevskəj kolhoziš kolhoznik Jarkov Grigorij Jakovlevič brigadaьn vəli naznačitəm gərnь. Pervəj-zə lunə Jarkov prikrepitəm vəľəs pьr vartlis, vasətis sijə siz,

sto vəľs kuimət-zə lunə petis strojiš.

Kəzikə etə vəľs pьr sulalis veš. No kolhoziš pravlenno oz prinimajt nekьəəm meraez.

KANUKOV

Раз'яснение наркомзема СССР

В связи с запросами с мест Наркомзем СССР разъясняет, что колхозы обязаны предоставлять колхозникам безвозмездно транспортные средства для подвозки к заготовительным пунктам сда-

ваемых колхозниками государству в порядке обязательных поставок и контрактации сельскохозяйственных продуктов (картофель, масло, мясо, овощи и т. д. ТАСС

Okrugis trudassajez vozdušnaja giganttez stroitām vylā šetān assinys lunša zaravotok

Kudymkarskaj „kolhoznik kerkuis“ sotrudnikkez „Maksim Gorkaj“ nima zugalēm samolot tuja „Vladimir Lenin“, „Iosif Stalin“, „Maksim Gorkaj“, „Klim Voroslov“, „Mikhail Kalinin“, „Vjačeslav Molotov“, „Sergej Kirov“ da „Lazar Kaganovič“ nima samolottez stroitām vylā šetān assinys lunša zaravotok—36 rub i korān sorednovāno vylā kolhoznikkez Jarkovskaj kolhoziš.

P. Kroxalov.

Mija, Kudymkarskaj rajonis Leninskaj lonzavodiš uzališez (7 mort) „Maksim Gorkaj“ nima zugalēm samolot tuja una vozdušnaja giganttez stroitām vylā šetām assinym lunša zaravotok—40 rub. Koram sorednovāno vylā uzališez okruga mukad lonzavoddeziš.

Мехоносн.

„Krasnaja poderjovsik“ nima arteliš ravočejez samolottez—giganttez stroitām vylā atlasa sobraņo vylān resitiš šetān assinys lunša zaravotok—400 rub.

Petrov.

„Zagotskot“ okružnej kontoraiš sotrudnikkez resitiš šetān atik lunša zaravotok (77 rub) vozdušnaja giganttez—samolottez stroitām vylā.

Okrmiliciaiš ravočejez maj 28 lunā atlasa sobraņo vylān as vylān bošitiš ovjazatelstvo šetān vozdušnaja giganttez—samolottez stroitām vylā—486 rub.

A. Ipatin.

NKVD okružnej upravlennoiš sotrudnikkez „Maksim Gorkaj“ nima zugalēm samolot tuja una seteāmzā gariš da vyna samolottez stroitām vylā šetān 392 rub.

Kudymov.

Геринг пытается завоевать Болгарию

ВЕНА, 28 мая. По сообщению из Софии. Германский министр авиации Геринг в переговорах с руководящими деятелями Болгарии пытался восстановить Болгарию против советско-французского фронта мира, обещая Болгарии взамен этого поставку в долгосрочный кредит германских самолетов и тяжелой артиллерии. Рабочие устроили в Софии внушительные демонстрации протеста Геринга. Полиция

открыла стрельбу по демонстрантам.

ПАРИЖ, 28 мая. Корреспондент „Матен“ сообщает из Софии, что Геринг ведет переговоры о заключении секретного договора анти-советского и ревизионистского характера.

ПРАГА, 28 мая. По сведениям „Лирова ковины“, Геринг пока не добился никакого конкретного успеха в Софии, хотя и был принят дружелюбно.

Астурийские горняки продолжают борьбу

ПАРИЖ, 27 мая. По сведениям из Испании, несмотря на террор, революционное движение в Астурии не ослабевает. Правительство усиливает репрессии. Образование военного управления в Астурии сопро-

вождается отправкой туда тысячной армии, а также отрядов жандармерии. В горных местностях, где находятся очаги революционного движения, проводятся разведывательные операции.

Две Красные армии Китая идут на соединение

ТОКИО, 28 мая. Симбун Ренго сообщает, что Китайская Красная армия под командованием Сю Синцзяня, насчитывающая около 100 тысяч бойцов, быстро продвигается в западной части провинции Сычуань по направлению к провинции Цинхай и угрожает захватить столицу провинции Тац-

зянлю. Китайская Красная армия под командованием Чжундэ и Маоцзедуна продвигается вдоль западной границы провинции Сычуань к северу. Маньчжские военные круги ожидают, что в ближайшее время произойдет объединение этих двух красных армий близ Тац-

10 лет Коми-Пермяцкого округа

Приближается десятилетний юбилей существования Коми-Пермяцкого округа. В Свердловске образована специальная комиссия для ознакомления с экономическим и культурно-хозяйственным состоянием округа. В комиссию вошли: от оргдела. Облсполкома—тов. Рупасов, Облплана—тов. Шаганский, Облазу—тов. Воинко, ОблОНО—тов. Проколова, Облздраотдела—тсв. Гробис и Облкомхоза—тов. Александров. На днях комиссия выезжает в Коми-Пермяцкий округ.

День нашей страны

4130 электромолотилок в МТС

МОСКВА, 28 мая. В этом году в МТС будет работать 4130 электромолотилок. Электромолотильные агрегаты обмолят урожай с 1534 тысяч га. Электромолотилба освободит 2400 тракторов и 10 тысяч лошадей. Экономия горючего составит 7 тысяч тонн.

Большое количество электроустановок будут иметь Днепропетровщина, Азово-Черноморье и Северный Кавказ.

Тов. Рудый осмотрел ст. Свердловск

Утром, 27 мая, с поездом № 1 через Свердловск проехал бывший управляющий Китайско-Восточной железной дороги тов. Рудый.

На перроне тов. Рудого встретил начальник пассажирской части управления Пермской железной дороги—тов. Мирский. В небольшой беседе тов. Рудый отметил частоту и порядок на Свердловской станции. Тов. Рудый осмотрел перрон, вокзал и пр.

В ближайшие дни ожидается проезд бывших сотрудников КВЖД.

20 новых самолетов на средства комсомольцев Украины

КИЕВ, 28 мая. На средства, собранные комсомолом-Украины, построена эскадрилья имени тов. Якира. 12 июня эскадрилья в составе 20 самолетов будет торжественно передана центральному аэроklub УССР.

ВЕЛИКОМУ САДО В ОДУ МИЧУРИНУ

ЕЛАБУХА. В садах Сентянского колхоза расцветают вишня, слива, смородина, яблоня. 57 тысяч яблонь имеет Сентяк. В прошлом году колхоз получал из своих садов 40 тысяч пудов яблок—урожай неслыханный раньше. Сейчас у садовода колхоза Метавла Зотина большие заботы—он выращивает карликовую яблоню—паралис, скрещивает смородину с крыжовником, продолжая опыты великого садовода Мичурина.

На днях Зотин получил от колхоза месячную командировку к Мичурину.

Новый мировой рекорд пионерской авиомодели

РОСТОВ ДОН, 28 мая. Недавно на аэродроме Краснодарского аэроклуба было запущено свыше 50 моделей. Гидромодель пионера Жени Кравченко, стартовавшая с воды, пролетела по прямой 1205 метров, установив новый мировой рекорд дальности полета гидромodelей.

Убийство пионер-активиста

ВИННИЦА, 20 мая. В ночь на 11-е мая в селе Чортيريا, Млибского района, рукой классового врага убит один из лучших пионеров-активистов Павел Манин. Манин круглый сирота. Родные его были бедняками.

Убитый был найден в своей хате. Ему нанесено в голову 15 ран топором и ножом.

Убийца Манина Евдоха Гуркина в прошлом состоялась в банде, главарем которой является ее брат Владимир, расстрелянный за бандитизм.

24 апреля этого года сельсовет объявил Гуркину опекуней Манина. Она обращалась к местному попу Бажинскому за советом, следует ли ей принимать на себя опеку над сиротой-пионером. Поп посоветовал опеку принять, а затем избавиться от Павла, отправив его.

В похоронах Манина приняло участие свыше тысячи колхозников. Глубоко взволнованные зверским убийством, совершенным классовым врагом, колхозники требуют жестокого наказания виновных.

О креме

Председатель правления Окрпотребсоюза, т. Кудымов, утром, собираясь идти на работу, решил вычистить свои ботинки. „Неприлично все-таки культурному человеку ходить в грязных, нечищенных ботинках“—думал он, беря в руки щетку.

Но вот несчастье: не оказалось крема. Искал, рылся везде,—не нашел. Валялись только пустые банки из под крема, который покупал еще в прошлом году.

Так в грязных ботинках ему пришлось в этот день выйти на работу. Но он догадался дать наказ своей жене, чтобы она не забыла купить банку черного крема, если пойдет по магазинам Кудымкара...

—Ну, как, купила?—вернувшись с работы, усталый и чем-то раздраженный, спросил он, садясь за стол обедать.

—Купила да только, кажется, очень плохой и дорогого—1 р. 20 коп. банка. Ну известно, частник разве он дешево продаст.

—Как, частник? Это ты купила у китайцев, что торгуют на колхозном базаре? Да как ты смела!—вскрипел Кудымов. —Мало тебе по Кудымкару магазинов и ларьков кооперации и Свердловпрома? Выходит, что я, руководящий кооперативной торговлей в округе, покупаю какую-то чорт возьми, мелочь—сапожный крем—у частника! Да понимаешь ли ты что наделала? Позор...

—Чего тут не понять—спокойно и вразумительно начала жена—я обошла все магазины и ларьки, а крема нигде нет. В универмаге есть да только желтый. Советовали мне купить и при чистке ботинок добавлять в этот крем сажи, но я не решилась...

Тут тов. Кудымов скватился за голову, пробормотал что-то непонятное и долго сидел, о чем-то думая.

О чем он размышлял? Вероятно о том, что вот они, кооператоры, плохо еще умеют учитывать запросы масс, что по его вине они вынуждены ходить в нечищенных ботинках.

Они и, особенно молодежь, носят сапоги и ботинки из хромовой кожи и хотят содержать их в чистоте, беречь, а кооператоры не догадываются завести такую мелочь, как крем. Частник эту недогадливость использует. В магазинах нет крема, у них пожалуйста—покупай в тридорога. В магазинах нет расчесок, гребенки, перочинных ножики, кожаных клееночных поясов и т. д. и у них—к „вашим услугам“. Весь товар у них укладывается в один чемоданчик и, не смотря на это, они с успехом живут за счет трудящихся округа.

Конечно, из этого не следует, что нужно развешивать частную торговлю. Выводы напрашиваются другие.

Н. П.

За отв. ред. С. Туркин